

# Saint Ladislaus Parish



📍 5345 W. Roscoe St. Chicago, IL 60641 ☎ (773) 725-2300

✉ stladislauschicago@gmail.com 🌐 stladislauschicago.org

Pastor: Rev. Tomasz Ludwicki SChr

Associate Pastor: Rev. Mateusz Szleger SChr



FOURTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME - JULY 4, 2021

CZTERNASTA NIEDZIELA ZWYKŁA - 4 LIPCA 2021

*I will rather boast most gladly of my weaknesses,  
in order that the power of Christ may dwell with me.*

*Najchętniej więc będę się chlubił z moich słabości,  
aby zamieszkała we mnie moc Chrystusa.*

2 Kor 12, 9

# HAPPY INDEPENDENCE DAY!



## A PRAYER FOR INDEPENDENCE DAY

God, source of all freedom, this day is bright with the memory of those who declared that life and liberty are your gift to every human being. Help us to continue a good work begun long ago. Make our vision clear and our will strong: that only in human solidarity will we find liberty, and justice only in the honor that belongs to every life on earth.

Turn our hearts toward the family of nations: to understand the ways of others, to offer friendship, and to find safety only in the common good of all.

We ask this through Christ our Lord. Amen.

On Monday, **July 5**, in observance of Independence Day, we invite you to the bilingual (Polish/English) Holy Mass at **9:00 am**. There will be no Mass at 8:15 am.

W poniedziałek, **5 lipca br.**, z okazji Święta Niepodległości Stanów Zjednoczonych, zapraszamy na dwujęzyczną (polsko-angielską) Mszę św. o godz. **9:00 rano**. Nie będzie Mszy św. o 7:00 wieczorem.

## PLEASE NOTE

The parish office will be **closed** on Monday, **July 5**, in observance of Independence Day.

Biuro parafialne będzie **nieczynne** w poniedziałek, **5 lipca**, z racji obchodów Dnia Niepodległości Stanów Zjednoczonych.

## RÓŻE RÓŻAŃCOWE

Spotkanie Róż Żywego Różańca odbędzie się w niedzielę, **4 lipca** o godz. 6:00 pm.



## PIERWSZA ŚRODA MIESIĄCA

W pierwsze środy miesiąca w Roku Św. Józefa modlimy się za szczególnym wstawiennictwem opiekuna Pana Jezusa na Mszy św. o godz. 7.00pm.

## DEVOTION TO ST. JOSEPH

We remind you that the litany to St. Joseph is recited in our church on Wednesdays after Holy Masses at 8.15am.



## ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU



Zapraszamy na adorację Najświętszego Sakramentu w naszym kościele w każdy **wtorek** po Mszy świętej porannej zakończoną nabożeństwem do Miłosierdzia Bożego i błogosławieństwem Najświętszym Sakramentem o godz. 6:45pm.

Godzina Miłosierdzia jest o godz. 3:00pm.

## EUCCHARISTIC ADORATION

Adoration of the Blessed Sacrament in our church is held every Tuesday beginning after the 8:15am Mass. Benediction is at 6:45pm followed by a 7:00pm Mass in Polish.

# Mass Intentions

## SATURDAY - JULY 3

8:15am For safety and legal protection of all unborn children  
5:00pm † Edna Dmuchowski - *family*

## SUNDAY - JULY 4

7:30am † Grażyna Anuszevska - 11 miesięcy po śmierci,  
o wieczne zbawienie duszy - *Józef Anuszevski*  
† Cecylia Miga - 8 miesięcy po śmierci,  
o wieczne zbawienie duszy - *Józef Anuszevski*  
† Dominick Rygiel - *Karen Engel*  
† Jan Szczepański  
†† Jan i Helena Warat, Genowefa i Jan Mider,  
Petronela Gorska - *Genia Mider*  
O szczęśliwą podróż do Polski oraz Bożą opiekę dla  
Ani i Sylwestra  
9:00am In memory of †† Mitchell J, Florence T. Zielinski,  
Diane Zielinski - *Debbie & Mitchell K Zielinski*  
†† Maria i Roman Szarek o zbawienie wieczne za  
wstawiennictwem Najświętszej Marii Panny - *Piotr*  
*i Małgorzata Łukasik*  
10:30am † Barbara Ryniewska  
† Frank Harycki - *Kamila Sadko*  
†† Maria i Frank Wietrzak  
O błogosławieństwo Boże i opiekę Matki  
Najświętszej w intencji Bogu wiadomej  
Za wstawiennictwem Matki Bożej Różańcowej do  
Bożego Miłosierdzia prosząc o łaskę zdrowia i dary  
Ducha Św. dla członków „Żywego Różańca”, księży  
Chrystusowców, parafii oraz wieczną radość dla  
zmarłych członków - *Bogumiła Krewionek - zelatorka*  
O szczęśliwą podróż i opiekę Bożą dla Ewy  
i Andrzeja  
Za parafian  
12:00pm For the end to coronavirus pandemic  
1:30pm † Maria Wcisło - *the Wcislo Family*  
7:00pm O ustanie pandemii koronawirusa

## MONDAY - JULY 5

9:00am Most needed soul in purgatory

## TUESDAY - JULY 6

8:15am For safety and legal protection of all unborn children  
† Ron Kreczmer - Happy Birthday in Heaven - *Mary*  
*A. Kreczmer*  
7:00pm O ustanie pandemii koronawirusa

## WEDNESDAY - JULY 7

8:15am For deceased parishioners and benefactors  
7:00pm Za zmarłych parafian i dobrodziejów parafii

## THURSDAY - JULY 8

8:15am For safety and legal protection of all unborn children  
7:00pm O ustanie pandemii koronawirusa

## FRIDAY - JULY 9

8:15am For parishioners  
7:00pm Za parafian

## SATURDAY - JULY 10

8:15am For safety and legal protection of all unborn children  
5:00pm † Edna Dmuchowski - *family*

### **OUR FINANCES - JUNE 27, 2021**

|                         |         |
|-------------------------|---------|
| Sunday Collection ..... | \$4,417 |
| Peter's Pence .....     | \$1,577 |

*Thank you for your continued support  
during these challenging times!  
Serdecznie Bóg zapłać!*

### **SPECIAL COLLECTION / KOLEKTA SPECJALNA**

⇒ July 11 - Altar Flowers  
11 lipca - Kwiaty na Ołtarz  
⇒ July 25 - Utilities  
25 lipca - Prąd i Gaz  
⇒ August 1 - Building Fund  
1 sierpnia - Fundusz Remontowo-Budowlany

**BLESSED IS THE NATION  
WHOSE GOD IS THE LORD**  
PSALM 33:12



## OGŁOSZENIE

Informujemy, że z dniem 21 czerwca, wspólnota formacyjna Rodzin Nazaretańskich zakończyła spotkania modlitewne na czas wakacji i rekolekcji.

Z początkiem września spotkania będą wznowione. Serdecznie zapraszamy.

## HAPPY GOLDEN ANNIVERSARY!



Mr. & Mrs. Jan and Helena Zmaczynski celebrated their 50th wedding anniversary and renewed their vows at our church on June 27. We pray that their union would continue to be blessed with love and devotion to both God and each other. Congratulations!



27 czerwca br. Państwo Helena i Jan Zmaczyńscy obchodzili Złoty Jubileusz zawarcia Sakramentu Małżeństwa i odnowili przysięgę małżeńską w naszym kościele. Życzymy im błogosławieństwa Bożego na dalszą drogę życia. Szczęść Boże!

## IN SYMPATHY

It is with all hope in the resurrection of our Lord Jesus Christ that we inform of the passing of:

Z nadzieją zmartwychwstania informujemy, że w ostatnim czasie Bóg powołał do wieczności:

† *Kiejstut Jacek Beda*  
† *Andrzej Gradzki*

*Eternal rest, grant unto them, O Lord...  
Wieczny odpoczynek racz im dać Panie...*

## MODLITWA DO ŚW. JÓZEFA / A PRAYER TO ST. JOSEPH



YEAR OF SAINT JOSEPH  
December 8, 2020 – December 8, 2021

Witaj, opiekunie Odkupiciela, i oblubieńcze Maryi Dziewicy. Tobie Bóg powierzył swojego Syna, Tobie zaufała Maryja, z Tobą Chrystus stał się człowiekiem. O święty Józefie, okaż się ojcem także i nam, i prowadź nas na drodze życia. Wyjednaj nam łaskę, miłosierdzie i odwagę, i broń nas od wszelkiego zła. Amen.

Hail, Guardian of the Redeemer, Spouse of the Blessed Virgin Mary. To you God entrusted his only Son; in you Mary placed her trust; with you Christ became man.

Blessed Joseph, to us too, show yourself a father and guide us in the path of life. Obtain for us grace, mercy, and courage, and defend us from every evil. Amen.

*Św. Józefie, módl się za nami! / St. Joseph, pray for us!*



### Psycholog,

który jest praktykującym katolikiem jest dostępny na spotkania w konwencie przy naszym kościele w co drugą

sobotę, w godz. 11.00am – 2.00pm.

Po umówienie się prosimy dzwonić pod nr tel.: 708-717-4093. Więcej na:

[www.galcenterofhope.com](http://www.galcenterofhope.com).



### PARAFIALNA KSIĘGA TRZEŹWOŚCI

Informujemy, że założyliśmy Parafialną Księgę Trzeźwości. Osoby pragnące podjąć dobrowolne zobowiązanie powstrzymania się od spożywania napojów alkoholowych na okres miesiąca / pół roku / jednego roku / całego życia mogą zgłosić się do naszych księży.

### PARISH BOOK OF SOBRIETY

We inform that we have established the Parish Book of Sobriety. People who want to make a voluntary commitment to refrain from consuming alcoholic beverages for a month / half a year / one year / whole life may contact our priests.

# PORADNIA RACHEL

Przyjdź!

Zakończ żałobę, wybacz sobie i zapełnij puste miejsce po stracie dziecka.

Poradnia pomaga kobietom z niechcianą ciążą a także rodzicom po utracie dziecka na skutek aborcji, poronienia, urodzenia martwego dziecka, wczesnej śmierci noworodka, ciąży ektopowej, oddania dziecka do adopcji zaraz po porodzie.

Prowadzi  
s. Maksymiliana Kamińska MChR,  
psycholog-terapeuta

+ 1 773 656 7703

[aborcjabolterapia.com](http://aborcjabolterapia.com)

miss you  
missing

**LIVE**   
**STREAMING**



[www.stladislauschicago.org](http://www.stladislauschicago.org)

**Kościół św. Władysława jest otwarty**

na prywatną modlitwę codziennie od ranej do wieczornej Mszy św.

**St. Ladislaus Church is open** for private prayer every day from the morning to the evening Mass.



### DONACJA ON-LINE

Aby dokonać wpłaty należy przycisnąć ikonkę „Wsparcie” mieszczącą się w górnej belce naszej strony internetowej lub w Menu głównym, w kategorii „Parafia”. Następnie należy zalogować się do usługi PayPal, wpisać kwotę donacji i sfinalizować wpłatę naciskając „Donate Now”.  
*Serdecznie Bóg zapłać!*

### ON-LINE DONATION

To make a donation, please press the “Donate” icon located in the top bar of our website or in the Main Menu, under the category “Parish.” Then log in to PayPal, enter the donation amount and complete the payment by pressing “Donate Now.”  
*Thank you for your donation. God bless you!*

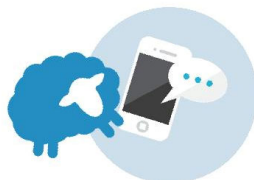
 flocknote  
**we ♥ love**  
 HAVING YOU AS PART OF OUR FLOCK



Keep in touch with us via email and text!

Bądźmy w kontakcie przez email oraz wiadomości tekstowe.

TEXT  
**STLAD**  
 TO 84576



OR



CONNECT WITH US ONLINE AT:

[StLadislausParish.flocknote.com](http://StLadislausParish.flocknote.com)

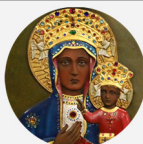
**PRAYER REQUEST**  
**PROŚBA O MODLITWĘ**

Please pray for all our sick parishioners, family members, friends and loved ones.

\*\*\*\*\*

Módlmy się w intencji chorych parafian, członków naszych rodzin i przyjaciół.

*Stanisława Beda  
 Jadwiga Budzinski  
 Anna Gajek  
 Diane Gazda  
 Wiesława Karczmarczyk  
 John Mawricz  
 Albina Onysio  
 ks. Zygmunt Ostrowski SChr*



This week the **Votive Candles** in front of **Our Lady of Częstochowa** burn for:

*O Bożą opiekę dla Edyty Witkowski oraz jej rodziny*

Świece wotywny przy Obrazie Matki Bożej Częstochowskiej palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.



Our **sanctuary lamps** burn this week for:

*Dziękczynna za łaski Boże oraz opiekę dla Barbary Bajkiewicz i dzieci*

Lampki wieczne przy tabernakulum palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.

**LITURGICAL SCHEDULE FOR SATURDAY AND SUNDAY, JULY 10 & 11, 2021**

|                    | SATURDAY    | SUNDAY   | SUNDAY    | SUNDAY      | SUNDAY     | SUNDAY   | SUNDAY       |
|--------------------|-------------|----------|-----------|-------------|------------|----------|--------------|
|                    | 5:00 PM     | 7:30 AM  | 9:00 AM   | 10:30 AM    | 12:00 PM   | 1:30 PM  | 7:00 PM      |
| <b>Commentator</b> | M. Kreczmer | R. Bazan | L. Michno | M. Giza     | S. Santena | E. Gandy | S. Tylus     |
| <b>Lector</b>      | M. Kreczmer | J. Tracz | L. Michno | E. Czupryna | S. Santena | E. Gandy | D. Kozłowska |

## PARISH INFORMATION

### **PARISH OFFICE HOURS:**

Monday to Friday : 9:00am - 2:00pm

Wed. 9:00am - 6:00pm

### **MASSES:**

**Monday - Friday:** 8:15am - English; 7:00pm - Polish

**Saturday:** 8:15am - Bi-lingual (Polish/English)  
5:00pm - (Vigil Mass) English

**Sunday:** 7:30am - Polish, 9:00am - English, 10:30am - Polish, 12:00pm - English, 1:30pm - Polish, 7:00pm - Polish

Vigil Mass (Anticipated) on previous day as scheduled.

### **SACRAMENT OF RECONCILIATION:**

**Sunday:** Before each Mass

**Monday - Friday:** 8:00am and 6:30 - 7:00pm

On First Friday from 6:00pm

**Saturday:** 8:00am and 4:30pm - 5:00pm

### **BAPTISM:**

Please call the parish office at 773-725-2300 at least one month before to make arrangements. First time parents should arrange to attend a preparation session prior to the celebration of the sacrament.

### **MARRIAGE:**

Arrangements must be made at least four months in advance. Please make an appointment with one of the priests to begin the process.

### **SICK CALLS:**

In all cases of serious illness or accident the priest should be called at once. Holy Communion will be brought to the sick upon request.

**ADORATION:** Every Tuesday following the 8:15am Mass. Benediction at 6:45pm followed by Polish Mass at 7:00pm

**HOLY ROSARY:** Mondays and Fridays at 6:30pm

**DIVINE MERCY CHAPLET:** Tuesdays at 6:45pm

**THE HOUR OF MERCY:** Tuesdays at 3:00pm

**DEVOTION TO ST. JOSEPH:** Wednesdays (after 8:15am Mass)

**OUR LADY OF PERPETUAL HELP NOVENA:**

Wednesdays at 6:45pm

**DEVOTION TO ST. JOHN PAUL II:** Thursdays at 6:45pm

## INFORMACJE PARAFIALNE

### **GODZINY PRACY BIURA PARAFIALNEGO:**

Od pon. do piątku: 9:00am - 2:00pm

środa: 9:00am - 6:00pm

### **MSZE ŚWIĘTE:**

**Od poniedziałku do piątku:** 8:15am - angielska, 7:00pm - polska

**Sobota:** 8:15am dwujęzyczna (angielsko/polska)  
5:00pm angielska (Msza z formularza niedzielnego)

**Niedziela:** 7:30am - polska, 9:00am - angielska, 10:30am - polska, 12:00pm - angielska, 1:30pm - polska, 7:00pm - polska

### **SAKRAMENT POJEDNANIA:**

**Niedziela:** Przed każdą Mszą Świętą

**Poniedziałek - piątek:** 8:00am i od 6:30pm

**Pierwszy piątek miesiąca:** od 6:00pm

**Sobota:** 8:00am i od 4:30-5:00pm

### **CHRZEST:**

Prosimy o kontakt telefoniczny z biurem parafialnym przynajmniej miesiąc przed planowaną datą Chrztu.

Rodzice, dla których jest to pierwsze dziecko, mają obowiązek uczestniczyć w spotkaniu przygotowawczym. W celu umówienia się na spotkanie prosimy o kontakt z biurem parafialnym: 773-725-2300.

### **SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA:**

Ustalenia muszą być dokonane co najmniej na cztery miesiące przed. Proszę umówić się na spotkanie z jednym z kapłanów, aby rozpocząć proces.

### **ODWIEDZINY CHORYCH:**

W każdym przypadku poważnej choroby lub wypadku należy wezwać księdza. Komunia Święta zostanie przyniesiona do chorych na żądanie.

**ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU:** wtorki od 8:45am do 7:00pm; od poniedziałku do piątku od 6:00pm do 7:00pm

**RÓŻANIEC:** poniedziałki i piątki o 6:30pm

**KORONKA DO MIŁOSIERDZIA BOŻEGO:** wtorki o 6:45pm

**GODZINA MIŁOSIERDZIA:** wtorki o 3:00pm

**NABOŻEŃSTWO DO ŚW. JÓZEFA:** pierwsze środy miesiąca na Mszy św. o 7:00 pm

**NOWENNA DO MATKI BOŻEJ NIEUSTAJĄCEJ POMOCY:** środy o 6:45pm

**NABOŻEŃSTWO DO JANA PAWŁA II:** czwartki o 6:45pm



**PrimeCareHealth**  
COMMUNITY HEALTH CENTERS

**Our Services:**

- Primary Care • Midwifery • Dental • Counseling
- Substance Use Disorder

PrimeCare offers affordable quality health care for the whole family.  
\*Our Enrollment Specialists can also assist you in navigating your insurance options

For more information about our services or to make an appointment call (312) 633-5841.

**Pietryka Funeral Home**

Robert J. Pietryka, Owner

5734-40 W. Diversey  
-Mowimy Po Polsku-

773-889-0115

www.pietrykafh.com



**Flood Brothers**

DISPOSAL/RECYCLING SERVICES

**We Take Service Personally**

Contact us today for a customized, reliable waste management, recycling, or dumpster quote.

**630-261-0400**

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

**Thank You**

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

**Say Good-bye to Clogged Gutters!**



**INTEREST FREE FINANCING AVAILABLE**  
Please Ask For Details

Receive a \$25 Darden card with **FREE in-home estimate**

All participants who attend an estimated \$250 in-home product consultation will receive a \$25 gift card. Retail value is \$25. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company products, seals, and installers guarantee protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age, 11 married or married with a life partner, non-consulting persons. Must attend complete presentation together. Participants must have a photo ID, be able to understand English, and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may not be redeemed, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail or e-mailed within 30 days of receipt of the promotion form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored or promoted by Darden and is subject to change without notice prior to reservation. Expires 03/31/14.



LeafGuard® is **guaranteed never to clog** or we'll clean it for **FREE\***

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT **LeafGuard**  
Get it. And forget it.®

**Beaulieu**

**REAL ESTATE**  
5314 W. Belmont  
Chicago, IL 60641

JohnKulesza@yahoo.com

**John Kulesza**  
Parishioner

**SELLING HOMES IN YOUR NEIGHBORHOOD FOR OVER 30 YEARS**



773-505-0260

**FREE MARKET ANALYSIS**

Call today for your **FREE estimate and in-home demonstration**  
**CALL NOW 708-462-6373**

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America  
**Take your FAITH ON A JOURNEY.**  
Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com  
[www.CatholicCruisesandTours.com](http://www.CatholicCruisesandTours.com)

**FINDaPARISH.com**

**Check It Out Today!**

**The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes**

**Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!**  
Sign up here:  
[www.jspaluch.com/subscribe](http://www.jspaluch.com/subscribe)  
Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.

Protecting **Seniors** Nationwide



Medical Alert System



**\$29.95/Mo. billed quarterly**

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

**If You Live Alone You Need MDMedAlert!**

24 Hour Protection at **HOME and AWAY!**

- ✓ Ambulance
- ✓ Police
- ✓ Fire
- ✓ Friends/Family

Solutions as Low as **\$19.95** a month

FREE Shipping  
FREE Activation  
NO Long Term Contracts

CALL NOW! **800.809.3352**

**MDMedAlert**  
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

GPS Tracking w/Fall Detection  
Nationwide, No Land Line Needed  
EASY Set-up, NO Contract  
24/7 365 Monitoring in the USA



**Community Savings Bank**

4801 West Belmont Ave.  
Chicago, IL 60641  
773-685-5300  
Deposits Insured by F.D.I.C.  
Total Service Connection Line  
773-685-3947

**Ed the Plumber**  
**Ed the Carpenter**  
773.471.1444  
Best Work • Best Rates  
**PARISHIONER DISCOUNT**

Family Owned and Operated Since 1883 by the Matz Family

**Matz FUNERAL HOME**  
CHICAGO  
3440 N. Central Ave.  
773/545-5420  
MT. PROSPECT  
410 E. Rand Road  
847/394-2336  
[www.matzfuneralhome.com](http://www.matzfuneralhome.com)



Grow Your Business, Advertise Here.  
Support Your Church & Bulletin.  
Free professional ad design & my help!

email: steinerl@jspaluch.com  
[www.jspaluch.com](http://www.jspaluch.com)

**Call Larry Steiner**  
**800.566.6170**

**catholicmatch® Illinois**



[CatholicMatch.com/myIL](http://CatholicMatch.com/myIL)

**ZRODLO**  
Dewocjonalia  
Ksiazki Religijne  
5517 W. Belmont  
773-282-4278



**MAVERICK AUTO PARTS**  
2801 N. Central / 773-283-6277  
4210 W. Fullerton / 773-278-7111  
HUGE Import & Domestic Inventories!  
Se Habla Español \* Mowimy Po Polsku  
[maverickautopartschicago.com](http://maverickautopartschicago.com)